



立法會房屋事務委員會
Legislative Council Panel on Housing

工務計劃項目編號 B195SC —
觀塘秀明道社區會堂
Public Works Programme Item No. B195SC –
Community Hall at Sau Ming Road, Kwun Tong

補充資料
Supplementary Information



背景 Background

- 立法會房屋事務委員會 2013年6月3日
LegCo Panel Housing Meeting 3 June 2013

工務計劃項目編號 B195SC — 觀塘秀明道社區會堂
PWP Item no. B195SC — Community Hall at Sau Ming Road
Kwun Tong

- 補充資料-
Supplementary Information Requested-
 - (a) 現有非政府機構的重置安排
Re-provisioning arrangement for the existing
non-government organizations (NGOs)

 - (b) 地積比率是否已達至最高上限及可否增加面積
Whether the plot ratio of the project site has been
maximized, and can floor area be increased.



補充資料

Supplementary Information

非政府機構的重置安排

Re-provisioning Arrangements for the Existing NGOs

- 在秀茂坪社區中心內營運的非政府機構
NGOs Operating in SMP(C)ECC
 - 數目: 五個
Number: 5 NGOs
 - 繼續提供服務
Continue providing services
 - 願意遷到附近的場所
Willing to move to other premises in the vicinity

- 協議
Agreement
 - 長遠重置
Long term re-provisioning
 - 秀茂坪邨
 - Sau Mau Ping Estate
 - 安達臣道公屋發展項目
 - Anderson Road Public Housing Development

 - 臨時安排
Interim arrangement
 - 秀茂坪邨
 - Sau Mau Ping Estate

非政府機構的重置安排

Re-provisioning Arrangements for the Existing NGOs

非政府機構之名稱 NGO's Name	服務提供 Services Provided	臨時重置辦事處 (可進駐日期) Temporary Accommodation (Available Date)	長遠重置辦事處 (可進駐日期) Long term Accommodation (Available Date)
九龍社團聯會 Kowloon Federation of Association	兒童及婦女服務 Children & Women Services	秀茂坪邨秀賢樓地下 (2014年6月) G/F Sau Yin House of Sau Mau Ping Estate (6/2014)	秀茂坪邨秀明樓地下 (2018年11月) G/F Sau Ming House of Sau Mau Ping Estate (11/2018)
竹園區神召會 Pentecostal Church	兒童及青少年家課指導，婦女及新移民支援服務 Homework Guidance to Children and Youths, Support Services to Women and New Arrivals	秀茂坪邨秀程樓地下 (2014年6月) G/F Sau Ching House of Sau Mau Ping Estate (6/2014)	安達臣道公屋發展 (2015年8月) Anderson Road Public Housing Development (8/2015)
香港小童群益會 The Boys' & Girls' Club Association of Hong Kong	兒童及青少年服務 Children and Youth Services	不需要，直接進駐長遠重置辦事處 Not Necessary and will directly move to the long term accommodation	秀茂坪南邨秀旺樓地下 (2014年6月) G/F Sau Wong House of Sau Mau Ping (South) Estate (6/2014)
基督教勵行會 Christian Action	就業勞工再培訓，新移民兒童計劃， 社區教育服務，成人教育及少數族裔 中心 Employee Retraining, New Arrival Children Programme, Community Education Service, Adult Education and an Ethnic Minority Centre	秀茂坪邨秀慧樓地下 (2014年6月) G/F Sau Wai House of Sau Mau Ping Estate (6/2014)	於安達臣道公屋發展 (2017年6月) Anderson Road Public Housing Development (6/2017)
觀塘青年服務團 Kwun Tong Youth Service Corps	社會福利工作或相關活動 Social Welfare Work or Related Activities	不需要，直接進駐長遠重置辦事處 Not Necessary and will directly move to the long term accommodation	秀茂坪南邨秀美樓地下 (2014年6月) G/F Sau Mei House of Sau Mau Ping (South) Estate (6/2014)



非政府機構的重置安排

Re-provisioning Arrangements for the Existing NGOs

- 時間表

- Programme**

- 非政府機構於遷出時間
NGOs moving out schedule

**2014年中
mid 2014**

- 已作公眾諮詢

- Already Consulted the local community**

- 觀塘區議會轄下房屋事務委員會
Housing Committee of KT District Council

**2013年9月19日
19 Sept 2013**



補充資料

Supplementary Information

充分發揮地盤的發展潛力

Optimization of Site Development Potential

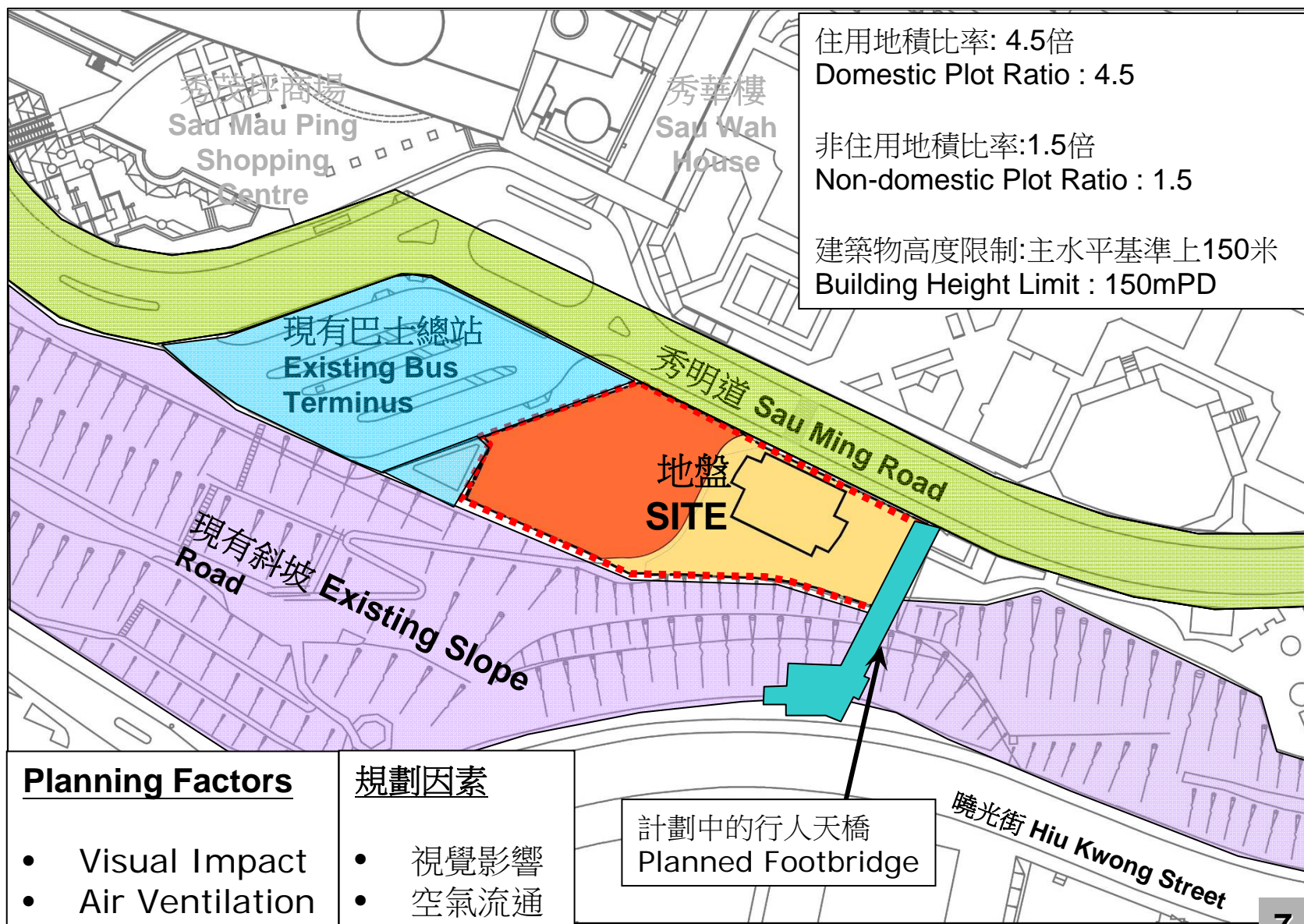
○ 綜合發展包括：

Composite Development Comprising:

- 新社區會堂
New Community Hall
- 公屋住宅大廈
Public Rental Housing Block
- 圖書館
Library
- 自修室
Study Room
- 行人天橋 (計劃中)
Footbridge (Under Planning)

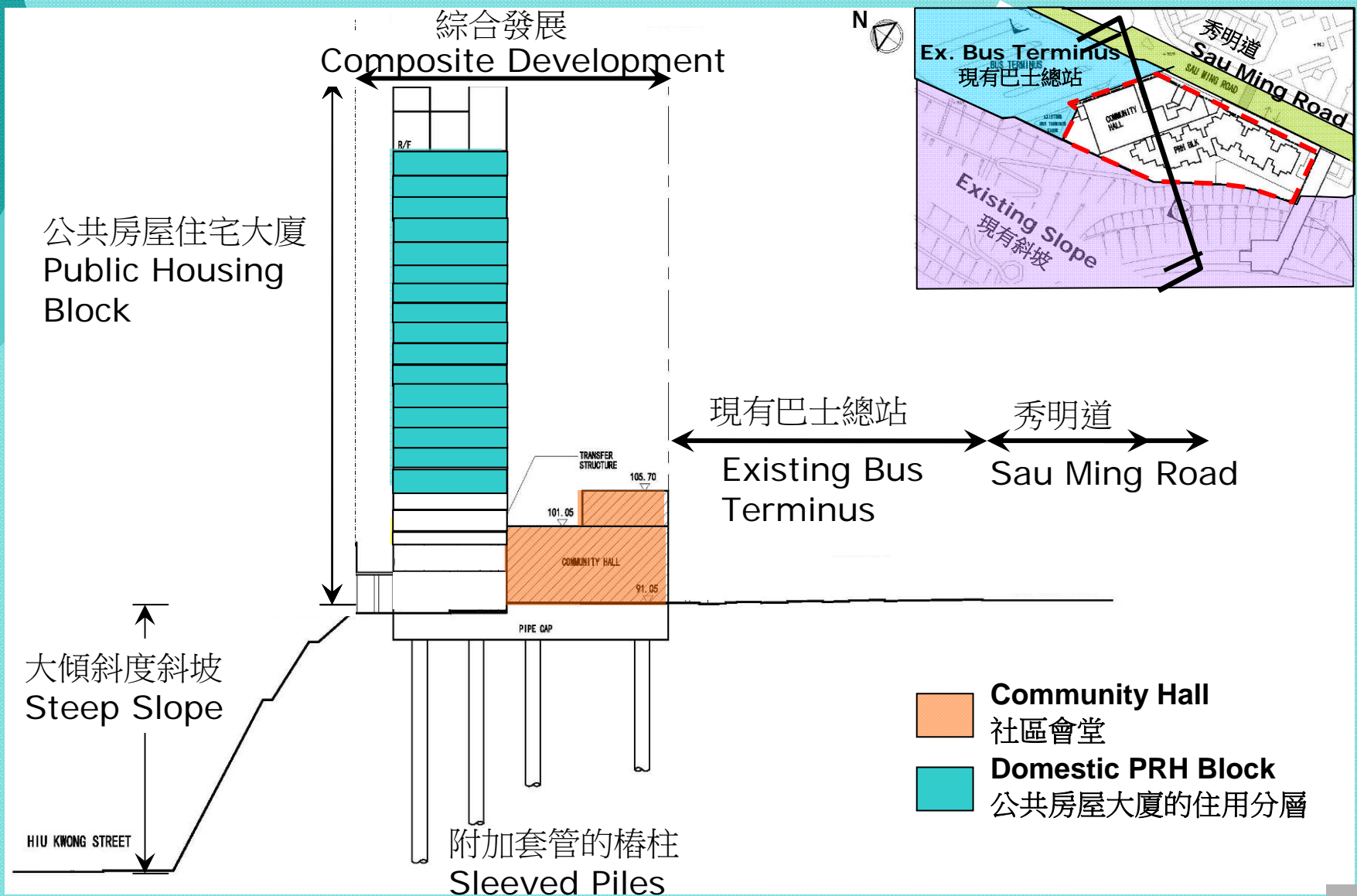
充分發揮地盤的發展潛力

Optimization of Site Development Potential



充分發揮地盤的發展潛力

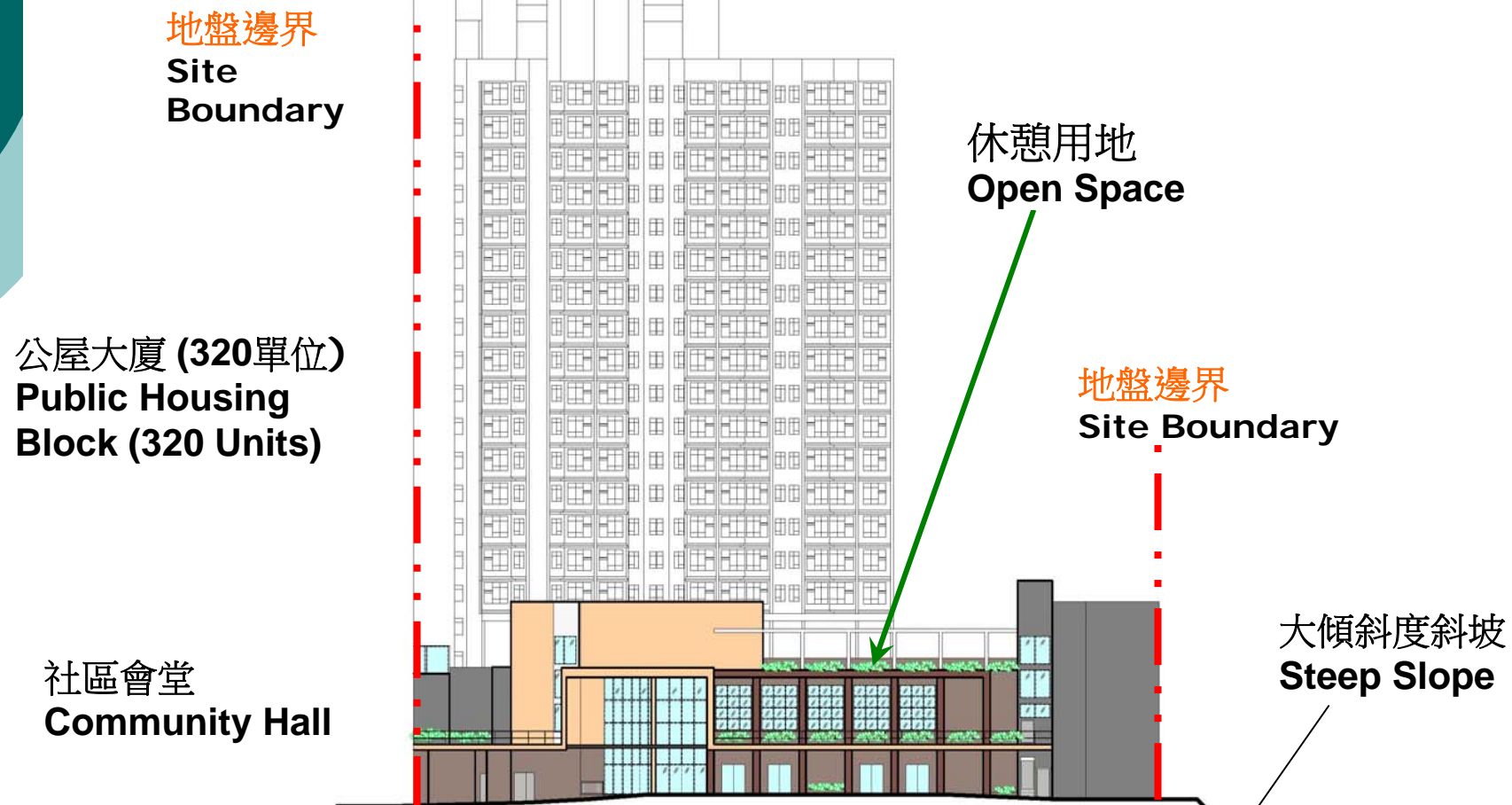
Optimization of Site Development Potential



MAIN SITE SECTION 地盤主要切面圖

充分發揮地盤的發展潛力

Optimization of Site Development Potential



公屋大廈 (320單位)
Public Housing
Block (320 Units)

社區會堂
Community Hall

休憩用地
Open Space

地盤邊界
Site Boundary

大傾斜度斜坡
Steep Slope

社區會堂立面圖 (從巴士總站觀望)

Community Hall Elevation Viewing From Bus Terminus



工程預算費及推行計劃 Project Estimate and Implementation Plan

○工程預算費 - 1.349億元
Estimate Capital Cost - \$134.9 Million

○推行計劃 **Implementation Plan**

立法會房屋事務委員會
LegCo Housing Panel

2013年12月2日
2 December 2013

工務小組委員會
Public Works Sub-committee

2014年1月22日
22 January 2014

立法會財務委員會
Finance Committee

2014年2月21日
21 February 2014

招標
Tender Out


2014年2月
February 2014

開工日期
Commencement of Works

2014年7月
July 2014

完工日期
Completion of Works

2018年5月
May 2018



請委員支持
擬議的觀塘秀明道社區會堂
發展工程計劃的撥款建議

**Members are invited to support the funding
proposal of development of the proposed
community hall**

謝 謝
Thank you